ISBN978-4-06-
C9979 ¥562E
講談社
定価 本体56
イブー

Chapter 118

Raw-Provider - Usha
Translator - 4649matt
Proofreader - Zeroaintdead
Cleaner - eito, Extella
Typesetter - Extella
Quality Checker - eito, Everath

www.silentsky-scans.net

You can find us on IRC
#silentsky

on irchighway!

And on Discord
discord.gg/r8BYWNy

Chapter 118 | Love Will Tear Us Apart

OUR FAMILY MOVED TO TOKYO WHEN I WAS 12 AND SIS WAS 15.
THERE WERE SEVERAL REASONS FOR THE MOVE, SUCH AS MOM AND GRANDPA DYING AND DAD'S WORK.
BUT THE CONSE-QUENCES OF THE PARENTS' ACTIONS.
ULTIMATELY FALL ON THE CHILDREN.
BUT THE MAIN REASON WAS BECAUSE GRANDMA DIDN'T GET ALONG WITH THE MAIN FAMILY
THE TAKA-YANAGI FAMILY IS ESSENTIALLY A MATRIARCHY DUE TO THE AMOUNT OF WOMEN IN THE LINEAGE.
THE DISPUTE WAS ESSENTIALLY A QUARREL BETWEEN SISTERS.

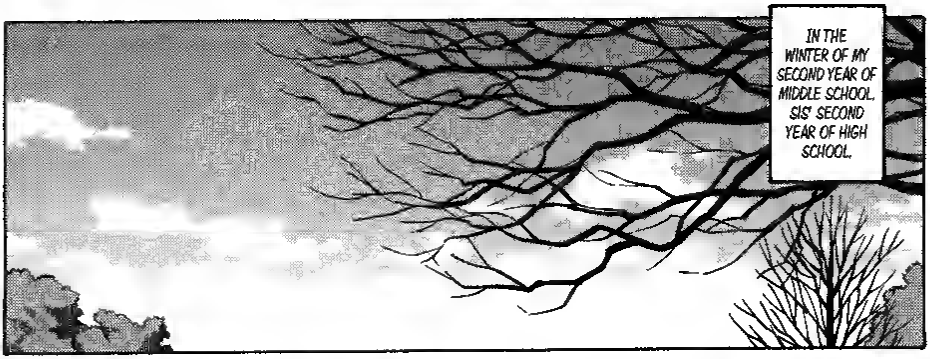
GOOD JOB.
THANKS
TAKAYANAGI, YOUR WORK IS ALWAYS THOROUGH.
NAW... NO.
MR ICHINOSE.
HERE ARE THE MONTHLY TALLIES.
I ALSO MOVED HERE FROM AOMORI IN MIDDLE SCHOOL.
SO I GET IT.
...
!
STILL CAN'T SHAKE THE NORTHERN ACCENT?

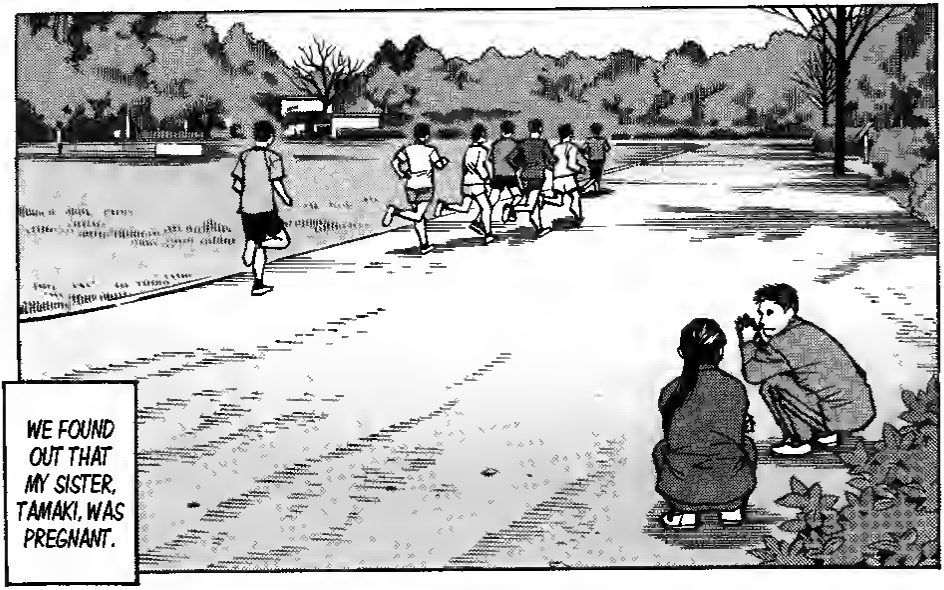
HMM?
WANT TO COME TRY ONE?
TAKA-YANAGI.
ARE YOU DOING ANY ACTIVITIES OTHER THAN LIBRARY COMMITTEE?
...NO
MHM.
TAMAKI~~~ WE'RE MAKING TEA~~~

YEAH.
MR ICHINOSE TOO.
ISN'T IT GOOD TO HAVE SOMETHING FUN TO DO WHILE YOU'RE STUDYING AS WELL?
IT'S FUN.
WELL, IT'S A HOBBY.
SENSEI
YEAH?
POTTERY EVEN THOUGH YOU'RE A MATH TEACHER?

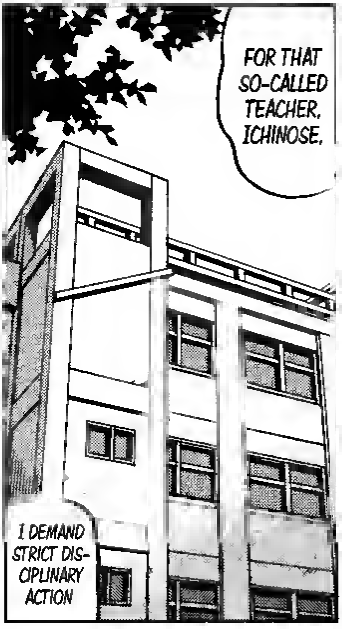
BE SAFE GOING HOME.
YES.
YOU TOO.
...THANKS TO YOU, SENSEI.
YEAH, FOR THE CULTURAL FESTIVAL.
INSTEAD OF THIS ELECTRIC KILN.
WE FIRE IT IN THE FULL-SCALE KILN ONCE A YEAR AT THE UNIVERSITY.
HOLE KILN FIRING?

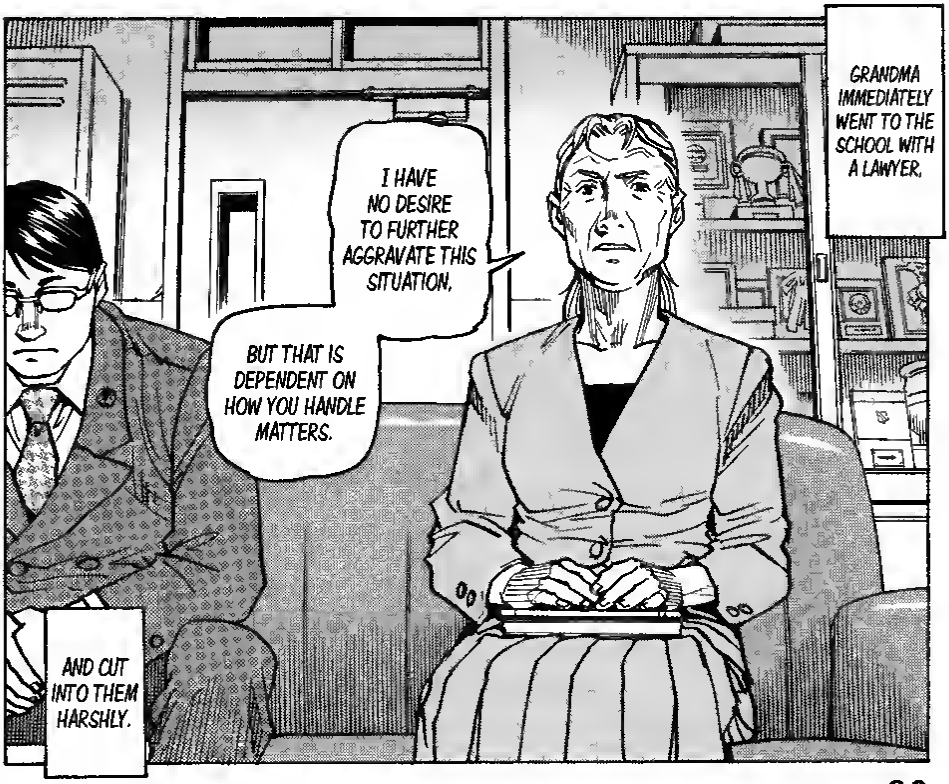
I'LL GO!
ALL OF THE CLUB MEMBERS WILL BE STAYING TOGETHER THOUGH.


IN THE WINTER OF MY SECOND YEAR OF MIDDLE SCHOOL, SIS' SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL.


WE FOUND OUT THAT MY SISTER, TAMAKI, WAS PREGNANT.

MY GRAND-DAUGHTER'S LEAVE OF ABSENCE AND SCHOOL TRANSFER PROCEDURES,
WILL BE HANDLED PROMPTLY.


FOR THAT SO-CALLED TEACHER, ICHINOSE,
I DEMAND STRICT DISCIPLINARY ACTION


GRANDMA IMMEDIATELY WENT TO THE SCHOOL WITH A LAWYER.
I HAVE NO DESIRE TO FURTHER AGGRAVATE THIS SITUATION.
BUT THAT IS DEPENDENT ON HOW YOU HANDLE MATTERS.
AND CUT INTO THEM HARSHLY.

THIS IS YOUR OWN DAUGHTER.
BE THERE FOR HER.
NOT COMING HOME?
...
MY FATHER ESCAPED SUCH A MOTHER.
SUBSE-QUENTLY,
GRANDMA TRIED TO ESCAPE THE MAIN FAMILY'S MATERNAL CONTROL.
HOWEVER, SHE TRIED TO BE THE RULER IN HER OWN FAMILY.

SORRY.
MEGURU
小田島クリニック
内婦外
YES?
...WHAT ARE YOU APOLOGIZING FOR, SIS?
SIGN KODAJIMA CLINIC INSIDE WOMAN OUTSIDE
I THOUGHT IF I SAW THAT TEACHER,
I'D ABSOLUTELY PUNCH HIS FACE IN.
...
RIGHT.

OUR DEEPEST APOLOGIES...
THIS IS TOWARDS YOUR DAUGHTER.
SHE STOOD TOGETHER WITH A LAWYER, BUT IT WAS ABSOLUTELY
GRANDMOTHER WHO SEIZED THE APOLOGY, SETTLEMENT MONEY, AND ABORTION COST FROM HIM AND HIS PARENTS.
WHEREAS I,
COULDN'T PUNCH HIM.

UNTIL THE FOLLOWING YEAR.
SUBSE-QUENTLY, MY FATHER DIDN'T RETURN.
IT SEEMS HE WAS AN OUTCAST AT WORK TOO.
WHY ARE YOU MEN LIKE THIS...
THAT TEACHER, ICHINOSE,
TAMAKI,
WAS LOOKED DOWN UPON AS A WOMAN.

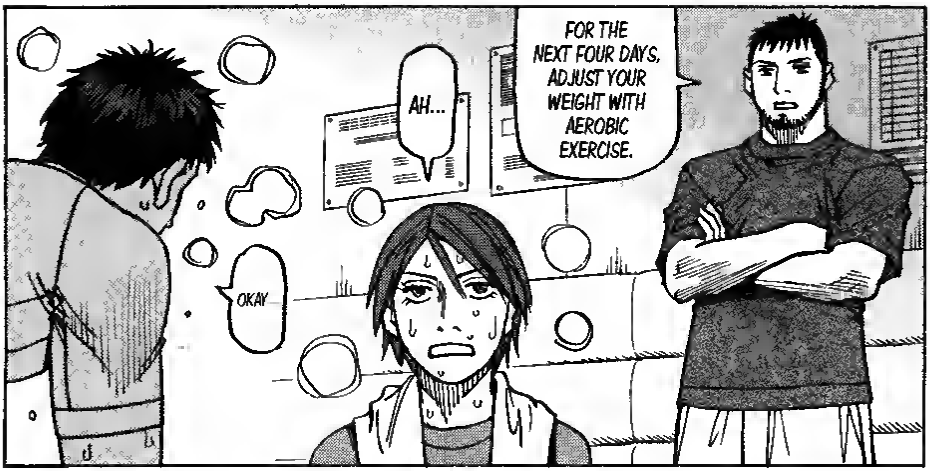
SOMEONE DEPENDING ON A SINGLE PARENT...
...ESPECIALLY A GIRL AS QUIET AS TAMAKI,
...
WAS SO EASY TO MANIP-ULATE...
EVEN TO GO THAT FAR.
I DID KARATE THROUGH ELEMENTARY SCHOOL AT MY GRANDMOTHER'S SUGGESTION.
AT A TIME LIKE THIS, IT WASN'T OF ANY USE AT ALL.

THINGS SETTLED DOWN. SIS WENT TO COLLEGE AND I WENT TO HIGH SCHOOL.
EVEN THEN, I CONTINUED TO PONDER.
...
WHY COULDN'T I PUNCH HIM?
IT SEEMS THAT MAN IS STILL WORKING AS A TEACHER SOMEWHERE ELSE.
IT'S FREE TO WATCH.

...
IF YOU'RE INTERESTED, YOU SHOULD GO CHECK IT OUT.
YOU WERE STANDING THERE FOR A WHILE.
EH? AH...
HMM?
UMM...
THIS GYM'S NAME...
I DIDN'T COME UP WITH THE GYM NAME.
"BREW" MEANS TO MAKE BEER OR WHATEVER.
BUT I THINK IT MEANS "TO BREW UP FIGHTERS."
WHAT DOES THAT MEAN?
"FIGHTERS BREW."
KICK BOXING
FIGHTERS
Brew
FREE TRIAL CLASS
AH—

"BREW" CAN ALSO MEAN,
"A SINISTER CONCOCTION"
UHH...
AH, AND ONE MORE THING.
I KINDA LIKED THE SOUND OF THAT.

B
A
M
AND NOW,
WE'RE AT THE FINAL TRAINING SESSION,
FOR THE ALL-JAPAN AMATEUR SHOOTO CHAMPION-SHIP,
O~~~~~H!
Okay, we're done!!
WHERE,
I AM TRAINING TO PUNCH AN OPPONENT,
THAT I HAVE NO PARTICULAR DISLIKE FOR IN A COMPETITION.
UNSPIRIT

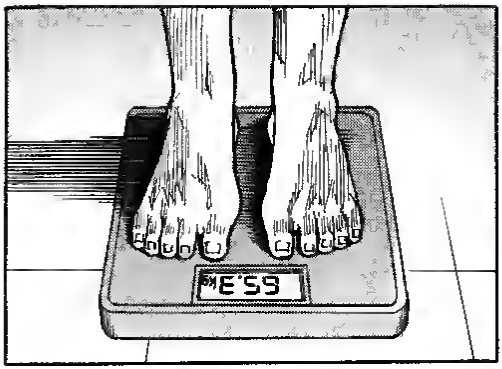

FOR THE NEXT FOUR DAYS, ADJUST YOUR WEIGHT WITH AEROBIC EXERCISE.
AH...
OKAY

AH? AHH...
LET'S BECOME CHAMPIONS TOGETHER!

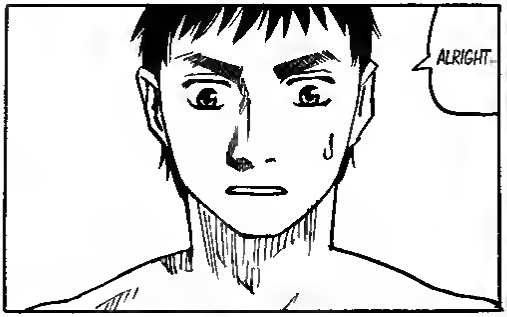
AH?
MAKI~!
ZEH
ZEH

HIS CHARACTER CHANGED SOMEHOW?
GULP
GULP
THAT'S LIKELY THE TESTOSTERONE TALKING NOW.

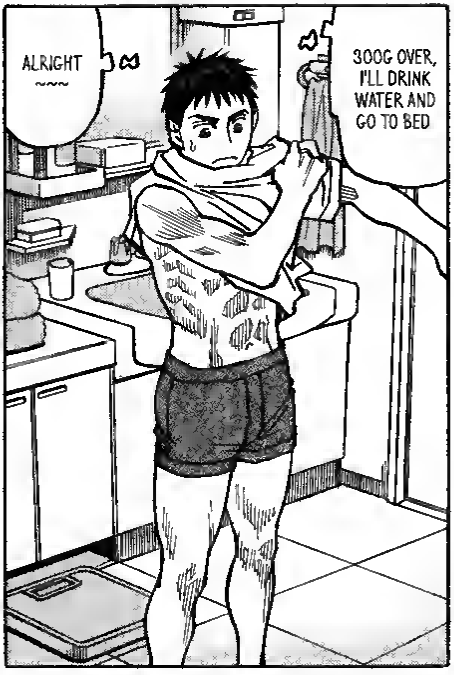
AT THE KANTOU OPEN TOURNA-MENT.
I'M FINALLY RELEASED FROM BEING YOUR SPARRING PARTNER.
I APPRECIATE IT~~♡
IS AIMING TO BECOME A PRO.
YUUDAI,
YEESH...
FURUYA'S PACIFIC-RIM TITLE MATCH HAS BEEN SET FOR OCTOBER.
EVERYONE IS ACTIVE.
DURING THE FINAL TRAINING FOR THAT TOURNAMENT.
SURE, SURE.
I'LL BE HIS SPARRING PARTNER, THOUGH,
IT WAS REALLY HARD TO HOLD BACK TO KEEP FROM INJURING YOU!!



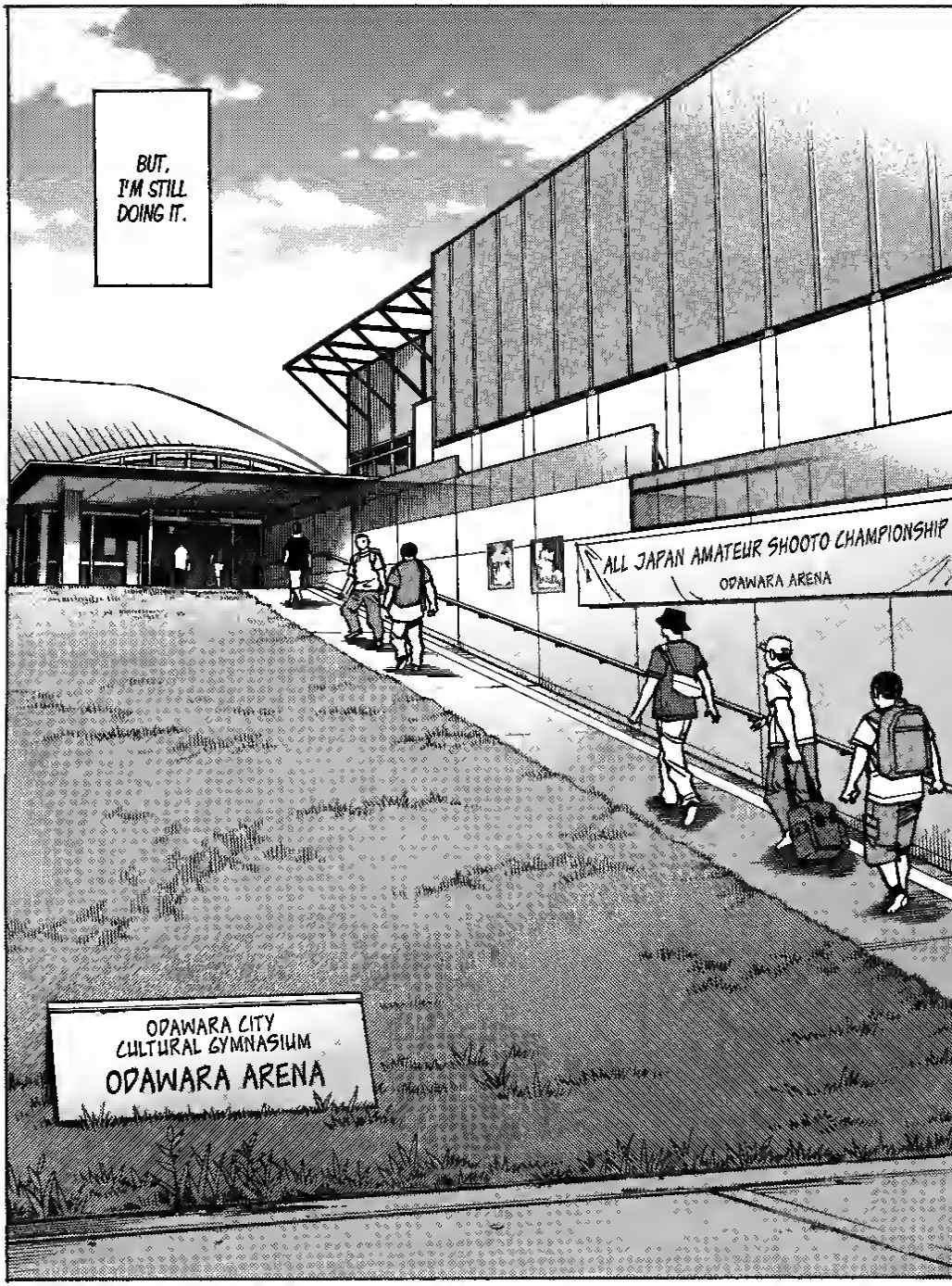
ALL-JAPAN CHAMPIONSHIP,
THE NIGHT BEFORE


ALRIGHT...

MEGURU
YEAH?


ALRIGHT ~~~
300G OVER, I'LL DRINK WATER AND GO TO BED

SO AFTER YOU COME HOME FROM THE MATCHES TOMORROW, LET'S ALL EAT TOGETHER.
...I'M BUYING A CAKE,
TOMORROW IS YOUR BIRTHDAY, RIGHT?
AH!
"AH"? DID YOU...
ALRIGHT.
REALLY, MARTIAL ARTS,
ISN'T OF ANY USE AT ALL...
WHAT IS IT TO "BECOME STRONGER",
TO "PROTECT YOUR LOVED ONES"?


BUT, I'M STILL DOING IT.
ALL JAPAN AMATEUR SHOOTO CHAMPIONSHIP
ODAWARA ARENA
ODAWARA CITY CULTURAL GYMNASIUM
ODAWARA ARENA

ALL ROUNDER MEGURU

オールラウンダー廻（メグル）

ALL ROUNDER MEGURU

オールラウンダー廻（メグル）

SILENT SKY
HELLO!
SILENT SKY IS SEARCHING FOR NEW STAFF MEMBERS!
WE ARE LOOKING FOR:
- TRANSLATORS
- JAPANESE
- KOREAN
- EDITORS
- CLEANERS
- REDRAWERS
- TYPESETTERS
IF YOU THINK YOU CAN HELP US, SEND AN EMAIL TO:
CONTACT@SILENTSKY-SCANS.NET
OR VISIT US AT OUR IRC
#SILENTSKY
ON IRCHIGHWAY.
OR JOINING OUR DISCORD
discord.gg/r8BYWNy
THE BACKGROUND IMAGE IS
FROM "PRIMITIVE LINK".